



EDOMÉX  
DECISIONES FIRMES, RESULTADOS FUERTES.



Acervo  
Digital  
Educativo

# Proyecto artístico cultural

Autor(a): Ivette Peña Téllez  
Escuela Primaria “José Ma. Morelos y Pavón” 15EPR2538T  
Toluca, México  
25 de noviembre de 2022



# INTRODUCCIÓN

La educación es un proceso social que debe construirse desde el contexto sociocultural que rodea a la comunidad educativa. Una tarea importante de la escuela es conocer cómo aprenden sus alumnos, identificando las fortalezas y áreas de oportunidad que inciden en el proceso educativo y como consecuencia estar en condiciones de diseñar estrategias creativas e innovadoras que promuevan experiencias de aprendizaje gratificantes para todos los alumnos.

Grandes retos de la escuela es integrar la pluralidad de lenguajes y culturas, ampliar el horizonte del acceso al conocimiento, garantizar la convivencia, diálogo y respeto por la gran diversidad cultural.

El equipo docente y directivo decidido a concretar estos retos, desde los procesos del PEMC diseña acciones transversales que movilicen saberes de los alumnos de los tres campos formativos.

Se socializa a continuación la experiencia exitosa del equipo docente de la escuela José Ma. Morelos y Pavón CCT 15EPR2538T, proyecto artístico-cultural que involucró a todos los integrantes de la comunidad escolar, experiencia que permitió a todos los actores expresar sus emociones ante la diversidad cultural que identifica a nuestro país y muy especialmente a la comunidad de Jicaltepec Cuexcontitlàn.

# ENSAMBLE ARTÍSTICO DÍA DE MUERTOS

---

El ensamble artístico de día de muertos surge como una propuesta para desarrollar de manera colaborativa y transversal los aprendizajes necesarios para el desarrollo de habilidades académicas, de desarrollo personal y social y autonomía curricular, a través de actividades artísticas y culturales. Es así mismo una apuesta que favorece en su realización la convivencia escolar entre todos los agentes educativos que convergen en la institución.



# PROPOSITOS

Figura 1

Que los alumnos de la Escuela Primaria “José Ma. Morelos y Pavón” continúen desarrollando su capacidad para expresarse oralmente, considerando las propiedades de distintos tipos de texto y sus propósitos comunicativos.



Que los alumnos reconozcan y valoren la diversidad cultural de México y la importancia de la inclusión como mecanismo para garantizar la igualdad y la paz social.

Que los alumnos exploren y valoren la importancia de las distintas manifestaciones artísticas locales y nacionales.

*Peña, T. I. La figura contiene los propósitos propuestos a alcanzar.*

# OBJETIVOS

Figura 2

Generar ambientes en los que se valoren las diferencias y se manifiesten actitudes de empatía y respeto.

Favorecer el trabajo colaborativo y solidario, que permita a los estudiantes aprovechar su potencial e integrarse al trabajo de los demás teniendo una meta en común.

Crear un ambiente escolar en el que el estudiante se sienta involucrado e identificado.

Reconocer la diversidad lingüística y cultural de México a través de las canciones y vestimentas.

*Peña, T. I. La figura contiene los objetivos que muestran la manera en que se alcanzaron los fines de la propuesta.*



# ÁREAS DE DESARROLLO QUE SE FAVORECEN

Figura 3



## LENGUAJES

Imagen tomada de: <https://nortedigital.mx/te-acuerdas-de-los-libros-de-la-madre-patria-ahora-estan-al-alcance-con-un-click/>



## DE LO HUMANO A LO COMUNITARIO

Imagen tomada de: <https://blog.vicensvives.com/12-utilidades-de-la-filosofia-para-ninos-y-ninas/>



## ETICA, NATURALEZA Y SOCIEDAD

Imagen tomada de: [https://www.freepik.es/vector-premium/simbolos-tradicionales-mexicanos-celebrar-dia-muertos-icono-aislado-sombrero-tequila-guitarra-craneo-pintado-esqueleto-maracas-vela-encendida-fria-calabaza-vector\\_16396175.htm](https://www.freepik.es/vector-premium/simbolos-tradicionales-mexicanos-celebrar-dia-muertos-icono-aislado-sombrero-tequila-guitarra-craneo-pintado-esqueleto-maracas-vela-encendida-fria-calabaza-vector_16396175.htm)

# DESARROLLO DEL PROYECTO



# COMUNIDAD EDUCATIVA QUE PARTICIPA EN EL PROYECTO

Figura 4



Peña, T. I. La figura muestra a las figuras involucradas en el proyecto.



## BAILE REGIONAL EL GALLITO DE TEMPORAL VERACRUZ

Referencia a una tradición que se festeja en el mes de noviembre que se le denomina Día de muertos, en la cual los alumnos de tercer grado hacen muestra de su capacidad artística para desarrollarse en el escenario de manera excepcional con el baile del Estado de Veracruz titulado “Los Gallitos”

Figura 5



*Peña, T. I. Alumnos demostrando sus habilidades artísticas, baile “Los gallitos”.*

# BAILE REGIONAL EL GALLITO DE TEMPORAL VERACRUZ

---

- **OBJETIVO:** Desarrollar en el alumno, habilidades motrices mediante el ejercicio de la danza, por medio de actividades que favorecen el aprecio por la diversidad cultural.
- **APRENDIZAJE ESPERADO:** Valoren la importancia de la diversidad y la riqueza del patrimonio artístico y cultural por medio del descubrimiento y de la experimentación de los diferentes aspectos del arte al vivenciar actividades cognitivas, afectivas y estética.
- **AREA DE DESARROLLO:** DE LO HUMANO Y LO COMUNITARIO



## “LA LLORONA EN NÁHUATL”.

En el proyecto “ensamble artístico del día de muertos”, los alumnos de 4 grado interpretaron el tema la llorona en náhuatl. En el que se favoreció el desarrollo de las artes y se fortaleció la enseñanza en componentes curriculares de formación académica.

Figura 6



*Peña, T. I. Alumnos interpretando el tema la llorona en náhuatl.*



# “LA LLORONA EN NÁHUATL”.

---

**PROPÓSITO:** Desde el campo de lenguaje y comunicación, se hace hincapié que es necesario crear los espacios y las condiciones necesarias para que los alumnos, tengan la posibilidad de apropiarse de las prácticas del lenguaje, con la intención que desarrollen su capacidad de interactuar y expresarse en las diferentes situaciones comunicativas de manera eficaz.

**OBJETIVO:** Favorecer las competencias lingüísticas y corporales a través de actividades artísticas.

**APRENDIZAJES ESPERADOS:** Reconoce que la distribución del texto poético en versos y la recurrencia de rimas al final de estos pueden ser evidencias escritas de su musicalidad.

- Respeto y valora la diversidad cultural y lingüística de los pueblos indígenas.

**ÁREA DE DESARROLLO:** LENGUAJES

# LA LLORONA

Salías de un templo un día, Llorona  
Cuando al pasar yo te vi  
Tikisaya in teokalli se tonalli, Chokani  
Tinalkisaya au' nimitstlachiaaya

Hermoso huipil llevabas, Llorona  
Que la virgen te creí  
Ketsalwipil tikpiaya, Chokani  
In Tonantsin nimitsneltokaya

Ay, de mi Llorona, Llorona Llorona  
De un campo lirio  
Ay, noChokani, Chokani,  
iChokani in taklautli lirio

El que no sabe de amores, Llorona  
No sabe lo que es martirio  
Akin a'mati in tla'sotlalistli, Chokani  
A'mati in tlai'iyowalistli

No sé qué tienen las flores, Llorona  
Las flores de un campo santo  
A'nimati kipia in Xochitl, Chokani  
Xochitl in Miktlampan  
Que cuando las mueve el viento, Llorona  
Parece que están llorando  
I'kuak in E'ekatl kiolinia, Chokani  
Motlachia chokatika

Ay, de mi Llorona, Llorona Llorona  
Llévame al río  
Ay, noChokani, Chokani  
Chokani xinechwika apan

Tápame con tu rebozo, Llorona, porque  
Me muero de frío  
Xinechixpachoa ika payatl, Chokani  
Nik nisesemiki

Dos besos llevo en el alma, Llorona  
Que no se apartan de mí  
Ome tenamikistli nikimpia itik nonawal, Chokani  
A'mokuania' in ne'

El último de mi madre, Llorona  
Y el primero que te di  
Xokoyok onikmak nonatsin  
Yakatiak onimitsmak

<https://lyricstranslate.com/es/chokani-la-llorona-llorona.html>



# CANCIÓN “LA LLORONA” INTERPRETADA POR LOS ALUMNOS DE CUARTO GRADO

Figura 7



*Peña, T. I. Alumnos de cuarto grado caracterizados e interpretando la canción la llorona en náhuatl.*



# VESTUARIO DE LOS ALUMNOS CON CARACTERÍSTICAS OTOMÍES.

Figura 8



## “LA LLORONA EN ESPAÑOL”.

El canto tiene mucha relación con la educación socioemocional ya que es un proceso de aprendizaje a través del cual los niños trabajan e integran en su vida conceptos, valores, actitudes y habilidades que les permiten comprender y manejar sus emociones

Figura 9



Peña, T. I. Alumnos interpretando la canción la llorona en español.



# “LA LLORONA TRADUCIDA AL ESPAÑOL”.

---

- **PROPÓSITO:** desarrollar una aptitud musical a través de vivencias y destrezas en el ritmo, que potencien la discriminación despectiva, la memoria auditiva y la producción de sonidos con el propio cuerpo.
- **OBJETIVO:** Proporcionar al alumno una concepción integral de la obra de arte en la contemporaneidad partiendo de una reflexión teórica sobre el ejercicio artístico y la vocación trasdisciplinaria
- **APRENDIZAJE ESPERADO:** Desarrollen la competencia artística y cultural a partir del acercamiento a los lenguajes, procesos y recursos de las artes, con base en el trabajo pedagógico diseñado para potencializar sus capacidades, atender sus intereses, sus necesidades socio culturales.
- **AREA DE DESARROLLO:** LENGUAJES



# Ensamble día de muertos

Figura 10



Peña, T. I. Participación final de los alumnos en la presentación del final del proyecto.

# CONCLUSIONES

Uno de los principales valores que identifican a la escuela primaria José Ma. Morelos y Pavón es la convivencia y clima escolar positivo. Se prioriza el desarrollo de una convivencia sana y pacífica estableciendo actividades para compartir en un clima escolar positivo, creando mecanismos para la resolución de conflictos basados en el diálogo, la mediación, el respeto hacia las personas y el respeto por las normas.

---

Es por ello que se realizó un proyecto en el que se trabajó la convivencia escolar que estaba contemplado en el PEMC involucrando el campo de formación académica, áreas de desarrollo personal y social y ámbitos de la autonomía curricular.

Se organizó de tal manera que cada grado se encargó de realizar una actividad para el proyecto “Día de muertos”, se hizo un ensamble participando primero y segundo grado con la escenografía en la cual los alumnos realizaron flores de papel con apoyo de sus maestras, tercer grado colaboró con un baile “el gallito” en el cual los alumnos mostraron sus habilidades artísticas, cuarto grado incluyó la pluriculturalidad cantando en náhuatl y utilizando su vestimenta otomí, quinto grado cantó en español la llorona y sexto grado presentó la obra de teatro con sus mojíngas desarrollando su capacidad para expresarse de manera oral y corporal.

Mediante este proyecto los alumnos reconocieron y valoraron la diversidad cultural (náhuatl, otomí y otros estados) así mismo se fortaleció su autoestima al conducirse con seguridad en la participación de cada uno de ellos y se generó la oportunidad de involucrarse con sus demás compañeros. Así mismo el ensamble permitió un trabajo colaborativo y solidario de alumnos, maestros y padres de familia favoreciendo los aprendizajes de cada uno de los grados en el cual los alumnos pusieron en práctica conocimientos, habilidades y destrezas para lograr el éxito del proyecto “Día de muertos”

Al concluir el proyecto se logró que la comunidad escolar fortaleciera su convivencia sana y pacífica.



## Referencias

SEP. (2011). Programas de estudio 2011. Guía para el maestro. Educación Básica Primaria. México: CONALITEG.

SEP. (2018). *Estrategia de equidad e inclusión en la educación básica: para alumnos con discapacidad, aptitudes sobresalientes y dificultades severas de aprendizaje, conducta o comunicación*. México: CONALITEG.